

**Türkiye ile İtalya arasında 1956 - 1957 mevsimi zarfındaki ticarete mütaallik olarak mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın tasdikı hakkında Kanun**

(*Resmî Gazete ile ilâm : 4 . VII . 1958 - Sayı : 9946*)

No.  
7158

Kabul tarihi  
25 . VI . 1958

MADDE 1. — Türkiye ile İtalya arasında 1956 - 1957 mevsimi zarfındaki ticarete mütaallik olarak Hariciye Vekâleti ile İtalya Sefareti arasında, 15 Nisan 1957 tarihinde teati edilen mektuplar ve ekleri kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

27 Haziran 1958

*Ankara, 15 Nisan 1957*

Bay Büyükelçi,

Birincisi («Türk C»), 1956 - 1957 mevsimi zarfında, ahdi hesapla Tasfiye Hesabını besliyecek Türk ihracatına mütaallik, ikincisi ise («İtalyan C»), aynı devre zarfında Türkiye'ye ithal olunacak İtalyan mallarını ihtiva eden iki aded «C» listesini Ekselânsımıza ilişikte takdim etmekle şeref kazanırım.

Bu İtalyan mallarının tediyesi, T. C. Merkez Bankasına «Officio Italiano dei Cambi» ye Tasfiye Hesabından gönderilecek tekiye emirleri vasıtasıyla icra edilecektir.

Şurası mukarrerdir ki, «İtalyan C» listesinde bulunan bütün mallar, Türkiye'de, fiyat kontrolü mevzuunda mer'i umumî rejime uygun olarak ithal edilecektir.

İtalya tarafından mubayaa edilecek Türk pamuğu bedellerinden 5 milyon dolâra kadar olan kısmı, pamuklu mensucat ithali ve tekâmül işçiliği mukavelelerinin ödenmesini teminen «Pamuk» Hesabında tutulacak, bakiyesi Tasfiye Hesabını tağdiye edecektir»

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Büyükelçi.

Ekselâns

Kont Luca Pietromarchi  
İtalya Sefiri  
Ankara

*Hasan Eşat Işıl*

## Türk «C» Listesi

Bedelinin % 100 ü tasfiye hesabına geçecek mallar

Balık yağı		*	25 000
Yumurta		*	100 000
Deri		*	400 000
Taze balık		*	1 500 000
Kuru üzüm		*	1 000 000
Tütün		*	3 500 000
Pamuk	13 750 Ton	*	11 000 000
Borasit	10 000 Ton	*	350 000
Zeytin yağı	ilk 14 328 Ton	*	10 285 000
Krom cevheri	10 000 Ton	*	350 000
Ceviz kütüğü	3 000 Ton	*	280 000
		*	28 790 000

Bedelinin % 30 u tasfiye hesabına geçecek mallar

Zeytin yağı	5 672 Ton		
(Yukarıda mezkûr zeytin yağı miktarı fevkinde)		*	3 715 000
Kuşyemi, manganez, afyon, küspe, keçiboynuzu sünger, barsak, ipek döküntüsü, palamut, palamut hulâsası ve saire		*	3 000 000
		*	6 715 000

## İtalyan «C» Listesi

Türkiye'ye ithal edilecek İtalyan malları

	(000) Dolâr
Suni gübre	1 200
İpek ipliği	400
Plâstik hammaddeleri	100
Mantar tapalar	50
Muhtelif kâğıt	100
Matbaa kâğıdı	300
Kraft kâğıdı	100
Sigara kâğıdı	150
Ambalâj kanaviçesi	150
Dış lâstik ve iç lâstikler	2 000
Pencere ve inşaat camları	100
Alüminyum ve halitaları	500
Elektrik, su ve gaz sayaçları ve alâti fenniye	400
Esliha ve mühimmat ve mevaddı infilâkiye	100
Dikiş makinaları ve yedek parçaları	200
Yazı ve hesap makinaları ve yedek parçaları	200

(000) Dolâr

Alet makinaları	300
Elektrojen grubu	300
Makina ve motorlar, yağhaneler, tabakhaneler ve ek- mek fabrikaları için olanlar dâhil	5 300
Motorlu vasıtalar yedek parçaları	500
Zirai makinalar yedek parçaları	100
Kamyon	3 000
Mensucat sanayiinde müstamel boyalar	2 000
Kimyevi maddeler	1 000
Şibih kaleviyat	700
Tıbbî müstahzarlar	300
Antibiyotik hammaddeleri	1 000
Ambalâj maddeleri	400
Elektrik enerjisi nakil malzemesi, elektrik kabloları ve diğerleri	1 000
Gemiler için teçhizat, yedek parça, malzeme ve motorlar	2 000
Bahkçı gemileri için motorlar	1 000
Deriler	300
Telefon kabloları	1 000
Muhtelif (Lâstik borular, elektrodlar, izolâtörler, sair kablolar)	400
Pompalar (Santrifüj ve derin kuyu için)	400
Orak ve tırpanlar	100
Fötr şapka	50
Bıçakçılık esyası	20
Hassas kâğıtlar ve fotoğraf filimleri	50
Boş sinema filimleri	60
Röntgen filimleri	70
Optik aletler: gözlük ve aksamı	20
Diğer optik aletler	20
Kauçuktan mamul maddeler	30
Sanayide müstamel «Kapsül, raptiye, düğme <sup>®</sup> rapid, toka, kanca, fermejüp düğme, bağ ucu, firkete» gibi küçük madenî aksam	30
Tıp ve cerrahide müstamel alet ve cihazlar	50
Bilyalı ve makaralı rulmanlar	100
Litopon	50
Muhtelif	1 000
	<hr/>
	28 700
	<hr/> <hr/>

Ankara, 15 Nisan 1957

Bay Elçi,

Müfadi aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

«Birincisi («Türk C»), 1956 - 1957, mevsimi zarfında, ahdi hesapla Tasfiye Hesabını besliyecek Türk ihracatına mütaallik, ikincisi ise («İtalyan C»), aynı devre zarfında Türkiye'ye ithal olunacak İtalyan mallarını ihtiva eden iki aded «C» listesini Ekselânsımıza ilişikte takdim etmekle şeref kazanırım.

«Bu İtalyan mallarının tediyesi, T. C. Merkez Bankasınca «Officio Italiano dei Cambi» ye Tasfiye Hesabından gönderilecek tediyeye emirleri vasıtasıyla iera edilecektir.

«Şurası mukarrerdir ki, «İtalyan C» listesinde bulunan bütün mallar, Türkiye'de, fiyat kontrolü mevzuunda mer'i umumi rejime uygun olarak ithal edilecektir.

«İtalya tarafından mubayaa edilecek Türk pamuğu bedellerinden 5 milyon dolâra kadar olan kısmı, pamuklu mensucat ithali ve tekâmül işçiliği mukavelelerinin ödenmesini teminen «Pamuk» Hesabında tutulacak, bakıyesi Tasfiye Hesabını tağdiye edecektir.»

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Elçi.

Ekselâns

Bay Hasan Esat Işık

Hariciye Vekâleti

Kâtibi Umumi Muavini

Ankara

Luca Pietromarchi

**Türk «C» Listesi***Bedelinin % 100 u tasfiye hesabına geçecek mallar*

Balık yağı			\$	25 000
Yumurta			\$	100 000
Deri			\$	400 000
Taze balık			\$	1 500 000
Kuru üzüm			\$	1 000 000
Tütün			\$	3 500 000
Pamuk	13 750	Ton	\$	11 000 000
Borasit	10 000	Ton	\$	350 000
Zeytin yağı	ilk 14 328	Ton	\$	10 285 000
Krom cevheri	10 000	Ton	\$	350 000
Ceviz kütüğü	3 000	Ton	\$	280 000
			\$	28 790 000

*Bedelinin % 30 u tasfiye hesabına geçecek mallar*

Zeytin yağı	5 672	Ton		
(Yukarda mezkûr zeytin yağı miktarı fevkinde)			\$	3 715 000
Kuşyemi, manganez, afyon, küsbe, keçiboynuzu, sünger, barsak, ipek döküntüsü, palamut, palamut hulâsası ve saire			\$	3 000 000
			\$	6 715 000

## İtalyan «C» Listesi

*Türkiye'ye ithal edilecek İtalyan malları*

	(000) Dolâr
Suni gübre	1 200
İpek ipliği	400
Plâstik hammaddeleri	100
Mantar tapalar	50
Muhtelif kâğıt	100
Matbaa kâğıdı	300
Kraft kâğıdı	100
Sigara kâğıdı	150
Ambalâj kanaviçesi	150
Dış lâstik ve iç lâstikler	2 000
Pencere ve inşaat camları	100
Alüminyum ve halitaları	500
Elektrik, su ve gaz sayaçları ve alâti femiye	400
Eshha ve mühimmat ve mevaddı infilâkiye	100
Dikiş makinaları ve yedek parçaları	200
Yazı ve hesap makinaları ve yedek parçaları	200
Alet makinaları	300
Elektrojen grupu	300
Makina ve motorlar, yağhaneler, tabakhaneler ve ek- mek fabrikaları için olanlar dâhil	5 300
Motorlu vasıtalar yedek parçaları	500
Zirai makinalar yedek parçaları	100
Kamyon	3 000
Mensucat sanayiinde müstamel boyalar	2 000
Kimyevi maddeler	1 000
Şibih kaleviyat	700
Tıbbî müstahzarlar	300
Antibiyotik hammaddeleri	1 000
Ambalâj maddeleri	400
Elektrik enerjisi nakil malzemesi, elektrik kabloları ve diğerleri	1 000
Gemiler için teçhizat, yedek parça, malzeme ve motorlar	2 000
Balıkçı gemileri için motorlar	1 000
Deriler	300
Telefon kabloları	1 000
Muhtelif (Lâstik borular, elektrodlar, izolâtörler, sair kablolar)	400
Pompalar (Santrifüj ve derin kuyu için)	400
Orak ve tırpanlar	100
Fötr şapka	50
Bıçakçılık eşyası	20
Hassas kâğıtlar ve fotoğraf filimleri	50

	(000) Dolâr
Boş sinema filimleri	60
Röntgen filimleri	70
Optik aletler: gözlük ve aksamı	20
Diğer optik aletler	20
Kauçuktan mamul maddeler	30
Sanayide müstamel «Kapsül, raptiye, düğme rapid, toka, kanea, fermejüp düğme, bağ ucu, firkete» gibi küçük madenî aksam	30
Tıp ve cerrahide müstamel alet ve cihazlar	50
Bilyalı ve makaralı rulmanlar	100
Litopon	50
Muhtelif	1 000
	<hr/>
	28 700
	<hr/>

*Riyyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası*

: 26 . VI . 1958 ve 1/143

*Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası*

: 27 . VI . 1958 ve 4/216

*Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları*

: 2 70

1 494,675;676,685,703,781;788

[İnikat · 85 — 144 sıra sayılı matbua 85 nci İnikat Zabıt Ceridesine bağlıdır ]